Latweeschu Awises.

92. gada gahjums. ○ Isnahk Jelgawâ 7 reises nedelâ, ari swehtdeenâs.

Maksâ:	Maksâ pa pastu peesuhtot:	Maksâ us ahrsemem:	Sludinajumi maksâ: par sihku rakstu rind. 10 k., 1. pusê un tekstâ 30 k.	Redakzija un ekspedizija
Ekspedizijâ sanemot par 1 gadu . . 2 rub. 20 kap. par 1/2 gadu . . 1 „ 20 „ par 1/4 gadu . . — „ 60 „	par 1 gadu . . 3 rub. — kap. par 1/2 gadu . . 1 „ 60 „ par 1 mehnesi . . — „ 35 „	par 1 gadu . . 10 rub. — kap. par 1/2 gadu . . 5 „ 80 „ par 1/4 gadu . . 3 „ 50 „ par 1 mehnesi . — „ 80 „	Adreses mainas maksâ 10 kap. Numurs maksâ 1 kap.	Jelgawâ, Katoku eelâ Nr. 42. Pasta kastite Nr. 17. Kantoris: Rigâ, Wakru eelâ 30. Tel. 8260. Pasta kastite 286.

Nr. 172. **Zeturtdeen, 4. julijâ.** **1913.**

Swarigakais no satura:

Widsemes tautskolu direkzijas darbiba 1912. g.
Keisariskàs Kreewijas Augkopibas Beedribas Kursemes Nodalas sapulze.
Sinas no Balkaneem.

Widsemes tautskolu direkzijas darbiba 1912. gadâ.

II.

Swehtdeenas skolas bija tikai diwas, baschadi kursi peeauguscheem 32, arodneezisti kursi seeweescheem 4, amatneeku skolas un kursi wihreescheem 5. — No 1605 elementar- jeb pirmmahzibas skolam bija 158 pilsehtâs, pahrejàs us laukeem t. i. 1447, — Skolu skaits us laukeem esot usskatams par peeteekoschu, kamehr pilsehtâs juhtams skolu truhkums, kas no tam redsams, ka Widsemê ween pastahw 158 priwatas elementar-skolas. — Skolu truhkums sewischki nomanams Rigâ, Walkâ, Pernawâ, Zehsis un Terbatâ. Lai scho truhkumu nowehrstu, buhtu wajadsigs, ka Widsemes pilsehtâs waj meestos nodibinatu kahdas 50 jaunas pirmmahzibas skolas, (no krona puses un ar 2 klasem). — Sawu paschu ehku bija 1335 skolam, nomatâs telpâs eeweetotas 270 elementar-skolas. — Daudsi skolas nami ir koti nepeeteekoschi; ir tahdi, kuros atrodàs tikai weena mahzibas telpa un kurâ jabarbojas reisê diweem skolotajeem.

Pahrskata gadâ pirmmahzibas skolas kursu nobeigušchi 12,261 audseknis, kamehr 15,313 skolneeki atstahjuschi skolu, kursu nenobeigušchi. — Bibliotekas ir wisâs skolâs, bet bibliotekas teeschi preeksch skolotajeem ween bija tikai 16. — Rokdarbi un praktiski darbi tikai nedaudsâs skolâs eewesti. — Priwat skolu skaits 1913. g. sneedsàs pee 250.

— No wisa scha pahrskata redsams, ka muhsu skolas apstahkli Widsemê nebuht nestahw tik labi, jau skatotees tikai us ahrejo pusi ween.

Keisariskàs Kreewijas Augkopibas Beedribas Kursemes Nodalas sapulze.

Lai dahrsu ihpaschneekus wairak eerosinatu us ruhpigaku augkopibu, pamudinatu tos wairak wehribas peegreest schai lauksaimneezibas nosarei, tad sapulze, us Waldes preekschlikuma, nolehma sarihkot wismas 10 ihsus kursus (3—6 deenas ilgus) daschados Kursemes apwidos nahkoschâ gadâ. Dahrsu ihpaschneekeem — saimneekeem naw eespehjams us ilgaku laiku sawas saimneezibas atstaht, tadehl us 2—3 nedelas kurseem tee nebrauz, turp dodas swabadaki, jaunaki laudis, kureem naw noteizeja wahrda saimneezibas eekahrtoschanâ. Wehlams ir sapulzinat kursos paschus saimneekus un tos tad eerosinat us razionalu augkopibu. Scho noluhku zerê beedriba panahkt ar ihsu kursu sarihkoschanu.

Tahlakais deenas kahrtibas punkts bij nodibinat Kursemê kahdas 30 augkopju pahrraugu sabeedribas, kuras algotu kopigi, — tàpat ka lopu pahrraugu sabeedribas —, instruktoru-dahrsneeku (augkopi), kura usdewums buhtu sabeedribas lozekku, dahrsu ihpaschneeku, dahrsus pastahwigi apkopt. Winu peenahkums buhs pastahwigi, no pawasara sahkot lihds rudenim, braukt no weena dahrsa us otru un tur isdarit wisus steidsamos darbus, ka stahdischanu, koku apgraisischanu, poteschanu, kaitekku apkaroschanu u. z. un reisâ ari dot wajadsigos aisrahdijumus, kas jadara, cekams tas atbrauks nahkoscho reisi schurp, ka ari dot wispahrejus leetprateja aisrahdijumus par dahrskopibas eekahrtoschanu u. z. kas ar to sakarâ. Tagad pee mums dahrskopiba wehl us sema attihstibas pakahpeena pa leelai daksi tadehl, ka dahrsu ihpaschneekeem naw wakas nodotees dahrsa darbeem, ne ari teem ir wajadsigas spezialàs sinaschanas preeksch tam. Katram weenam algot ihpaschi speziali sagatawotu dahrskopi ari naw eespehjams, to darit war tikai tee dahrskopji, kureem ir plaschaki dahrsi, ziteem tas isnahk par dahrgu. Bet saweenojotees kopâ 10—15 dahrsu ihpaschneekeem schis usdewums ir weizams. Lai mums buhtu eespehjams atrast wajadsigos darbineekus schim noluhkam, tamdehl ari ir jasarihko agrak aisrahditee plaschakee augkopibas kursi.

Sapulze scho preekschlikumu atsina par koti eeteizamu un weenbalsigi to peenehma.

Tapat sapulze atsina par eeteizamu turpmak peenemt Nodalai ihpaschu leetprateju — spezialistu augkopi, kuram peenahksees eerosinatajos ihsajos kursos usstahtees par lektoru, pahrraudsit augkopibas pahrraugu sabeedribas darbineeku rihzibu un buht par padomu deweju spezialos jautajumos Nodalas darbibâ.

Kà beidsamais deenas kahrtibas punkts bij augkopibas raschojumu nokahrtoschanas jautajums. Schajâ swarigajâ jautajumâ isteizàs wairaki beedri. Daschado aisrahdijumu kodols ihsumâ bij sekoschs: Augkopjeem jazenschas us tirgeem suhtit labi schkirotu, pirmà labuma prezi. Tikai par tahdu maksà labu zenu, Rigâ peem. eewed wehl arweenu daudz no tahleenes (ari no ahrsemem) skaistu augku. Mums wajag scho tirgu pilnigi eeguht preeksch saweem augleem. Otrà labuma prezei beeschi ween war atrast isdewigus tirgus taìs Kreewijas apwidos, kur paschlaik ir bijuse neascha augleem. Tadehl buhtu derigi eepreeksch issinat tos apwidus un turp tad suhtit muhsu augkus. Wairak japeegreesch wehribas augku pahrstrahdaschanai un eeglabaschanai (konserweschanai), tadehl buhtu derigi sarihkot wairak kursu, kuros pamahza scho rihzibu. Muhsu gimenês parasti ehd tikai tad augkus, kad wini birst no koka un winu ir tikdaudz, ka tee apnihkst, bet sagatawot daschadus eewahrijumus koti mas wehl domà.

Kad buhs nokahrtota isdewigako augku sugu eeaudseschana, augkopji eemahzijuschees augku kokus ruhpigi apkopt, augkus nonemt un eepakat, tad ar beedribas widutajibu buhs eespehjams leelakos augku tirgus apgahdat ar muhsu augleem un par teem dabut labu samaksu. —

Nodalas Walde eesneeguse Semkopibas Departamentam luhgumu pehz leelaka naudas pabalsta wiseem Nodalas pasahkumeem. Pabalstu bes schaubam dabusim tad, kad Kursemes augku dahrsu ihpaschneeki pulzesees sem Nodalas karoga. Tadehl ikkatru dahrskopju teeschs peenahkums ir bes kaweschanàs peteik-

Koschu leetû.

(Turpinajums.)

— Un ari tagad turu! — barons launâ preekâ eesmehjàs: — Bet ir gan tas pasakainais laupitajs eededsinajis juhsu romantiskos sapnus! Bet waj juhs ari sinat, ka turki par wina galwu issolijuschi diwi tuhkstoschus mahrzinu?... Tas ir wairak nekà diwdesmit tuhkstoschi kronu!...

— Dahrga zena. Par juhsejo neweens nedos ir diwas kronas.

— Juhs par to esat pahrleezinati? — barons jautaja, jusdamees aisskahrts.

— Un jums, kà leekas, nebuhtu nekas preti, nopelnit scho sumu?... Tas jau ari ir juhsu usdewums... — Anita teiza peemeegdama azis.

— Muti! — barons eesauzàs: — Juhs par daudz sew atlaujatees. Ar baronu Ludwigu Wechteri son Wechteresteinu newar tahdus jokus dsiht!

— Es nedomaju jokot! Pilnigi nopeetni. Jums wairak manis newajag? Es waru eet?

— Ejat, Hafani kundse. Bet nepeemirstat, ka barons...

— ... Ludwigs Wechters son Wechtersteins prot atreebtees, — Anita uskehra: — Es to sinu, — juhs esat spehjigi tikai us to, kas sems. Sinu un... nebihstos no jums!

Wina aisgahja.

Barons winai pakal nodraudeja ar duhri.

Apustulis-Wirsaitis usmanigi nokahpa no sawas weetas.

Tagad preeksch wina wairs nebij mihkla, kur un kahdos apstahkios winsch sastapees ar scho zilweku.

„Bet mehs wehl reis ar winu sastapsimees, un tas buhs koti nopeetni, — Wardaras Saule nodomaja aismeegot.

III.

Rihtâ miglas tehli isgaisa un isklihda. Issuda lihds ar to ari miglainàs nakts baigà poesija. Atklahjàs prosaisti asaraina, samahkusès uhdens deena.

Lihds pehdejai wihlitei ismirkuschee treschàs klases pasascheeri, pa leelakai teesai bulgaru reserwisti, druhmi un saihguschi speedàs weens pee otra, nepazeetibas nomahkti. Wini waj beidsàs nost ais nepazeetibas, trauktees tikai us preekschu, us preekschu, projam us teem laukeem, kuri drihs jo drihs krahsosees asinim.

Wini no wisas sirds apskauda sawus brahlus, kuri diwâs armijâs jau puhlejàs pee Turzijas robescham.

„Erzherzogs Rudolfs“ tuwojàs Sistowai. Schis neezigas pilsehtinas wahrds ari eetizis wehsturê. Sche „Atswabinaschanas karâ“ kreewu pulki zehlàs pahri Donawai.

Schee krastu augstumi, aisklahti ar miglainu plihwuri, pirmee tapa slaziti ar kreewu asinim. Un tur jau ari tikko ir saredsams neleels peemineklis, kas uszelts pahrejas weetâ.

Knaps Jelabuschskis nonehma zepuri ar sarkano aploku un pahrmeta krustu.

Wezs bulgars ar sirmeem sareem ap kalsno, bruhno schodu un ar Jura krustu us mehteła, klusi teiza:

— Swehta weeta, kungs. Man bij diwdesmit gadu. Biju sawwalneekos. Kopâ ar Kreewiju gahjam. Skobelewu atminos.

— Un waj tagad ari eetu karâ? — kornets jautaja.

— Brauzu us Sofiju... Tur luhgschu, lai peenem. Gribu palihdset Makedonijas brahleem... Diwi mani dehli jau ir preekschâ. Weens ir leelgabalneekos, otrs jahtneekos.. Man ir kauns sehdet mahjâs, kad katrs zilweks wajadsigs darbâ..

Kornets ar sawadàm jaunàm juhtam raudsijàs us bulgaru un klausijàs wina wahrdos... Masakais peezdesmit gadu bij winam... Rau, kur tautas garigais spehks! Rau, kur mihlestiba pret sawu maso dsimteni!

Un tapehz jau ari wini to tik karsti mihl, ka wisa Bulgarija leeluma sinâ lihdsinas wibejai Kreewijas gubernai. Un ir gatawi par winu atdot paschu dahrgako pasaulê — sawu dsihwibu!...

Peenahza bulgaru ofizeers ar kuplajàm uhsam.

— Rau kur waronis! — kornets winam klusi teiza, rahdidams us wezo sehnu ar Jura krustu.

Ofizeers pasmaidija un atmeta galwu.

— Nu, tas jau wehl nekas! Kropli trauzas zihnâ! Goda wahrds — kropli. Tà Ruschtschuka peemehram kahds wezis bes diwam ribam.

„Aktiwâ armijâ newaru“, — winsch saka: „Nu tad nemat pee wesumneekeem, waj ari pee sanitareem!“

— Ar tahdu armiju war leelas leetas isdarit! — teiza Jelabuschskis.

— Un galwoju jums, ka redsesat brihnumus, wisa Eiropa redsès, — bulgaru ofizeers dedsigi uskehra:

— Mums newajag beebru, mums neweena newajag! Mehs weeni paschi tiksim ar turkeem galâ.

— Nu, nu? — kornets netizigi pagrosija galwu: — Es neschaubos par bulgaru drosmi un isturibu, bet turku saldats ir zeenigs pretineeks. Un bes tam winu ir wairak...

— Winu ir wairak... us papira. Pateesibâ, — un, to jau juhs paschi redsesat. Pret mums turki neusstahdis ihpaschus spehkus. Makedonijâ un Wez-Serbijâ muhsu beebri saistis labu teesu winu spehku. Teesa, jaatsihstàs gan, ka us serbeem mas zeribu. Wineem — mehsli ne armija!

Tahdas bulgaru ofizeera domas nepatika Jelabuschkam.

Winsch asbildeja:

— Juhsu wahrdi preeksch manis ir kaut kas negaidits. Es turpretim esmu dsirdejis, ka serbi ir

tees par beebru Nobalâ, winam pascham un wisai muhsu Deewsemitei par swehtibu. E. J.

Eekschseme.

Ministru padome un Somija.

Awise „Now. Wr." sino, ka 28. junijâ notikusi loti swariga ministru padomes sehde, kurâ apspreestas Somijas leetas. Wispirms tika peenemts Somijas budschets 1913. gadam. Tahlak tika apstiprinats memorijs par Wisaugstaki sastahdito sewischko komisiju Somijas leetâs; tâpat noteikumus par walsts walodas leetoschanu Somijas waldibas eestahdês un Somijas amata wihreem sawâ starpâ. — Beigâs jautajumu par to, ka ahrsemju kugeem, pehz generalgubernatora prasijuma, buhtu jaleeto weenigi kreewu krona lotschi, isschkihra tai sinâ, ka atleekams, lihds tas pamatigi pahrbaudits. — Te japeesihmê, ka jau wairakas ahrwalstis greesuschâs ar nopeetnâm eerunam pret scheem „krona" lotscheem.

Radija seme.

Awise „Now. Wr." sino, ka Ferganas apgabalâ (Turkestanâ, kas peeder Kreewijai un peerobescho Kinai un Bucharai) atrasti leeli klajumi, kuros slehpjas tik wisai daudz retâ un brihnumu dahrgâ weela — radijs. Radiju lihds schim atrada waj weenigi Joachimstalâ (Austrijâ). Ferganâ no scha dahrgâ metala warot smeltees ap 10 miljonu rublu wehrtibâ. Semes prowes jau nosuhtitas uz Peterburgu. Austreeschu usnehmaji solija weltigi radija saturoschâs semes ihpaschneekeem leelas sumas. — Zerê, ka Kreewija taps par pirmo radija apgahdataju pasaules tirgû.

Kreewijas prese 1913. gadâ.

1913. g. pirmajâ pusgadâ Kreewijas prese famaksajusi administratiwâ kahrtâ usliktos sodus kopsumâ par 74,700 r. Pagahjuschâ g. pirmajâ pusgagâ awises famaksaja tikai 50,900 r., bet par wisu 1912. g. — 90,800 r. Sodi aug neween apmehram, bet ari skaita sinâ, 1911. g. pirmajâ pusgadâ tika uslikti 145 sodi, 1912. g. — 171, bet 1913. g. pusgadâ 189. Junija mehnesî nosoditi 35 laikraksti par 14,150 rbl.

Peterburga. Rotalneeku eesaukschana nometnês 10. julijâ, dselszelu skolu rotalneekus eesaukschot uz nometnem. Preeksch Deenwidus-Kreewijas par sapulzeschanâs weetu isredseta Morskajas stazija Asowas juhrmalâ. Rotalneeki mitinaschotees dselszela wagonos un pa nometnu laiku nodarboschotees ar frontes beenesta mahzibu, futbola, tennis spehlem un wingroschanu, bet brihwâ laikâ peldeschotees.

Maskawa. Maskawâ nodibinajuschâs wairak dsihwoklu ihrneeku sabeedribas, kuras zelschot mahjas ap 750,000 rbl. wehrtibâ. Sabeedribas lozekli eemaksajuschi pusi no schis sumas. Otru pusi zer dabuht, eekihlajot jaunâs mahjas. Eemaksas swahrstas no 400—1,200 rbl. balibas naudas, skatotees pehz dsihwoklu leeluma. Sabeedribas sastahdas no eerehdneem, skolotajeem, ahrsteem, juristeeem. Nahkotnê dibinaschotees wehl wairak jaunas dsihwoklu ihrneeku sabeedribas. Pehz statuteeem dsihwoklu ihre jamaksâ, kamehr tiks dsehsts parads, kas atrodas uz mahjas. Kad tas notiks, ihre buhs tik leela, zik wajadsigs isdewumu segschanai. Schis sabeedribas atrod daudz peekriteju.

Harkowa. Bijuschais polizists kâ laupitajs. Harkowâ arestets bijuschais Harkowas pilsehtas polizijas eezirkna usraugs Nikolskis. Dehwedams sewi par slepenpolizijas agentu, tas kahdâ sabeedriskâ dahrsâ aresejis dselszela kalpotaju un wedis to ormanî uz eezirkni, bet zelâ nonehmis „arestetajam" naudas maku un aisbehdsis, kâ „Russk. Sl." sino.

Baltija.

Meirani. Muischas pahrdoschana. Meiranu muischu, 12,000 des. leelu, ar weenu no wisleelakeem mescha arealeem Widsemê, winas tagadejais ihpaschneeks barons Wolfs pahrdewis kreewam, inscheneeram Schesminzewam par 1,200,000 r. Muischas deenwidu balu (4 pusmuischas), apmehram 3000 des. no Aisweekstes lihds Lubanes eseram, kâ „L." raksta, tagad tuhlin sadalis pahrdoschanai. Dsird, ka semi pahrdoschot tikai weetejeem, t. i. latweescheem, jo jaunais muischas ihpaschneeks no saweem lihdsschinejeem peedsihwojumeem Kaunas gubernâ esot pahrleezinajees, ka kreewi naw wisai isturigi saimneekotaji, eenahkot jaunajâ weetâ, kahdu gadu padsihwojot un ja neeet — laischotees prom.

Pehz tam leelâ mehrâ ekploatê muischas meschus, kuri te ir sewischki krahschni, jo sastahw no jauktâm koku sugam: staro skuju kokeem ir ari oschi, osoli un ziti lapu koki. Lai grandiosos meschus ehrtak waretu nodabut uz Aisweekstu, tad teekot projektets no mescheem lihds Aisweekstai rakt kanalu koku pludinaschanai.

Muischas mehrischanas darbus jau schinî rudenî isdaris Widsemes brunneezibas swehrinats mehrneeks Maldups.

Dignaja. Diwas paschnahwibas. Kahds Urbanowitschs jau ilgaku laiku ustureja mihlestibas sakarus ar jaunawu Klawinsku, bet pehdejâ laikâ winam bij rabees kahds lihdzsensonis, kuram ari jaunawa sahkusi peegreest usmanibu. Nesen kahdâ puischu ballê abeem sahnzenscheem, kâ „J. D. L." sino, isnahkusi wahrdu maina, pehz kam Urbanowitschs otru rihtu pahrnahzis mahjâs un noschahwees. Nelaimigâ tehws, isdsirdis sehtâ schahweenu, usprasijis is dsihwokla, kas tur schaujot, uz kam dehls atsauzis, lai nenahkot ahrâ, jo te warot dsihwibu saudet. Tuhlin ari norihbejis otrs schahweens, ar kuru dehls pehz pirmâ neisdewigâ schahweena tad ari nogalinajees. Treschâ deenâ Urbanowitscha lihki apbedija un wina bijuschâ mihlakâ Klawinska padarija sawai dsihwibai galu zaur pakahrschanos. Urbanowitschs bija ap 25 un Klawinska ap 20 gadus wezi. Treschais schis dramas dalibneeks esot tur eemaisijees bez kahda nopeetna noluhka, tikai lai pakaitinatu Urbanowitschu un tâ schos abus jaunos zilwekus nowedis pee tik schausmiga gala.

Dobeles aprinkis. Jelgawas aprinka kara komisija meklê sekoschus I. schkiras semes sargus, kas naw 1. maijâ sch. g. eeraduschees uz apmahzibu: 1) Jani Jana dehlu Osi no Kalna muischas pagasta, 2) Frizi Mikela d. Garbowsku no Bukaischu pagasta, 3) Ansi Augustu Jona d. Silbertu no Auru muischas pagasta, 4) Jani Kristapa d. Wolkowsku no Behrsu muischas pagasta, 5) Karli Jana d. Galinu no Dobeles pagasta, 6) Krischjahni Hugo Karla d. Mausti, 7) Peteri Kaspara d. Dunduru no Peenawas pag., 8) Juri Petera d. Wulstu, 9) Indriki Rudolfu Dohwa d. Golowaju no Wolgundes pag., 10) Kristapu Martina d. Adamu no Jekabneeku pagasta, 11) Jelgawas maspilsoni Wilhelmu Johana d. Walteri un 12) Karli Jana d. Sprogi no Swehtes pagasta.

Tukums. Zeetumneeku behgschana. Petera beenâ ap plkst. 5 deenâ no aprinka zeetuma isbehdsis par slepkawibu apzeetinatais Sehjas pagasta lozeklis, 27 gadus wezais Alfreds Zihrulis. Winsch apzeetinats kâ schihda Kalmana Tischgauza slepkawa pehrnajâ g. 18. dezembrî 4—5 werstes no Behnes pee Snikeres pagasta Sihles mahjam. Pirmo reisi winsch apzeetinats Raztas meesiâ pee Pruhsijas robescham, bet zelâ uz Tukumu winsch peekawis konwojus un aisbehdsis. Pehz tam winsch apzeetinats Margradowâ Pruhsijâ schagada janwarî un eeweetots Tukuma aprinka zeetumâ, kur strahdajis par maisneeku un minetâ beenâ aisbehdsis, nemanot pahrgehrbees zeetuma usrauga drehbês. Kahdâs semneeku mahjâs winsch isluhdsis priwatas drehbes iskaidrodams, ka winsch esot zeetuma usraugs, jakerot kahds isbehdsis zeetumneeks un scham noluhkam derigakas esot priwatas drehbes. B.

Wilani (Latgalê). Nekreetns tehws. Akremu zeemâ dsihwojot kahds saimneeks Jesups Kahposts, leels sirgu meetneeks, bet slikts semes darba strahdneeks, par kuru „Jaunas Zinias" pastahsta sekoschu: Kahpostam esot peezas meitas, kas wisas par kalponem waj nu pee kaiminu semneekeem waj schihdeem. Pate jaunakâ bijusi wisai skaista un tapehz tai ari gahjis wisgruhtak. Tehws to nodewis par ganu par 25 rbl. algas gadâ, naudu sanehmis un nodsehris, kamehr meitenei bijis jastaigâ strandâs. Pehz laika meitai jau sahkuschi braukt prezineeki, turigu saimneeku dehli, bet tehws meitu nelaidis, sazidams, ka tai wehl esot jaatpelna parads par audzeschanu. Tâ meita strahdajusi pee ziteem tahlak, bet tehws winas pelnu nodsehris. Tad skuke eepasimuses ar Rigâ dsihwojoscheem kaimineem un aisbraukusi uz Rigu. Te wina drihs dabujusi labu weetu un pelnijusi labi, pee kam neaismirsusi ari mahjineekus un suhtijusi teem zik nu waredama. Tehwam tomehr islizees, ka tas par mas, tapehz tas norunajis ar kahdu otru schuhpu Stradu, kâ meitu no Rigas waretu dabut atpakal. Wini abi aisgahjuschi pee weetejâ pristawa un tur stahstijuschi, ka meitene winus apsagusi, un luhguschi, lai tadehl pristaws to no Rigas issauz. Pristaws abu goda wihru noluhku ismanidams, atdewis abus straschniku rokâs, kuri abeem apstrahdajuschi muguras pehz raksta. Tehws tomehr ar to neapmierinajees, bet aisbrauzis pats uz Rigu un pahrwedis

---

netikween duhschigi kareiwji, bet wineem ir ari Eiropas disziplina. Un winu leelgabali pahraki pat par austreeschu. Preeksch wineem strahdâ Kreso...

Bulgars netizigi pasmihneja:

— Muhsu leelgabalneeki un leelgabali daudz pahraki. Wini ir pat par frantscheem pahraki. Paschi redsesat!

„Slawet sawejus jau ir simpatiska leeta. Bet preeksch kam gan tahds schaurs schowinisms?" — kornets nodomaja ar sawadâm nepatihkamâm juhtam.

„Erzherzogs Rudolfs" pamosinaja braukschanas ahtrumu. Preekschâ kalnu peegahsês jau bij redsami Sistowas nami bez kahdas kahrtibas. Dakstinu jumti zehlâs weens pahr otru lihds kalna wirsotnei.

Ostâ rudens leetû stahweja weentuli stahwi ar bisem.

Un simteem zilweku, kas nosaluschi, ismirkuschi un issalkuschi bruhsmejâs uz kuga deka, peepeschi ar tahdu isteiksmi sejâs un tik swinigi nopeetni sahka dseedat, itin kâ kad ta buhtu luhgschana:

„Шумя Марица окровавленна,
Плаче вдовица, люто ранена.
Маршъ, маршъ, генерале нашъ!...
Маршъ, маршъ, маршъ, войници!..."

Un schkitâs, ka wiss smagais twaikonis nodrebeja pee schim sahpju radîtâs himnas skanâm.

Pat rumanu bankeeris, tik tahlsch no bulgareem un no bulgaru simpatijam, — pat winsch, aisrauts, nonehma zepuri no sawas plikâs galwas.

Weenigi tikai austreeschu tautibas kuga apkalpotaji, neusdrihksiedamees atklahti smihnet, slehpa sewi nizinoschu issmeeklu...

Wahrdos isteikts, tas skanetu:

— Semneeki juhs esat un semneeku buhs juhsu karsch!... Neko juhs nepanahksat ar sawu sajuhsmu. Un lai zik ari juhs nedseedatu par sawu asinim laistito Marizu, turki tomehr juhs ispehrs!...

Uz I. klases deka lihdsâs tschemodaneem, somu, sainu, kurwju un zitu gubai ari saradâs zilweku stahwi, usnahza augschâ weens pehz otra no apakschtelpam.

Rau, kur ir ari Apustulis-Wirsaitis. Winsch tehrpees weenkahrschâ silâ mehteli ar kapuzi.

No schis kapuzes, gluschi kâ no bahrgas brunu zepures apakschas, wehl wihreschkigak un energiskak luhkojâs preti bahlâ asketa seja ar dsili eegrimuschâm azim.

Wardaras Saule stahw nekustoschi, atbalstijees ar abâm rokam uz sawas Manlichera sistemas bises stobru.

Atskan papreeksch pilnigi smeekli, bet pehz tam uswelas augschâ apalais un platais Godbergs.

— Goda wahrds, wajag lai fotografi pirmee iskahpj malâ! Baron, leekat wineem usnemt reserwistu iskahpschanu. Tas buhs interesanti. Dsirdat, baron? — sewischki skaidri un pahrspihleti skani runaja Godbergs, lai wisi dsirdetu, kâ winsch rihkojas ar sawu tituleto sekretaru.

Bet tituletais sekretars uz azumirkli sastapâs ar Apustuła-Wirsaischa skatu, ar kuru bij sastapees waigu waigâ.

Un ko gan teiza sastopotees weens otram schee abi skani?

Pirmais pasteidsâs nowehrstees Wechters.

Nenoteikti, ar neskaidru instinktu winsch usmineja, kas schis sewi noslehdsees breesmigais zilweks, wehl breesmigaks sem schis asâs kapuzes, sin par winu kaut ko tahdu, ko winam newajedsetu sinat...

Anita Hafani sawâ mihkstajâ zepurê un plaschajâ angleetes mehteli isskatijâs pehz ihstas turistes. Dseltenee, augstee auklotee sahbaki, ar beesâm pasolem, wehl papildinaja scho eespaidu.

Wina isskatijâs swaiga, mundra. Melno matu walgâ zirta wehl nebij isschuwusi pehz nesenâs masgaschanâs.

Un schi zirta graschigi atschkihrâs no kopejas smagâs masas, kaitinaja baronu, usswehrdama schis skaistâs, wilinoschâs seeweetes nepeeejamibu. Anitas kuplâs usazis, gandrihs kopâ saauguschas, bij sarauktas un tas winas waibsteem peedewa ihpaschu nosihmi un nopeetnibu.

(Turpmak wedl.)

Sihkumi.

Par indianu izselschanos. Par amerikanu etnologeem wispahri pastahwot domas, ka Amerikas senee eedsihwotaji — sarkanahdainee indiani esot mongolu pehznahzeji, kas daudz tuhkstoschu gadu atpakal, ledus laikmetam beidsotees, no Austruma-Asijas eezelojuschi Amerikâ, kurai toreis bij wehl teescha, nepahrtraukta satiksme ar Asiju. Pee schahdeem eeskateem turedamees, antropologs Hrdlizka (dsimis tschekis) no Waschingtonas nazional musejas apzelojis pagahjuschâ gadâ Sibiriju un Mongoliju. Wina schai zelojumâ isdaritee nowehrojumi un pehtijumi apstiprinot winu wehl wairak domâs, ka indiani zehluschees no Asijas. Sewischki schahdas domas apstiprinot kurganos jeb sensenos kapu kalnos isdaritee israkumi, kur useeti daudz preekschmeti, kas jo leelâ mehrâ esot lihdsigi seno indianu atstahteem mahjas traukeem, medibu rihkeem u. t. t. Minetais etnologs ir tanîs domâs, ka scho leeta sistematiski ispehtot waretu nokluht pee wehl leelakas skaidribas.

Sapna isstahstischana. Kahdu rihtu kahds dsehrajs stahsta seewai, ka winsch nakti sapnî redsejis tschetras schurkas, kuras tam tuwojuschâs. Pirmâ no tâm bijusi trekna un gluda, otrâs dimas loti wahjas, bet zeturtâ akla. Schis zilweks bija drusku mahnitizigs. Sapnis winu usrauza, tadehl ka bij dsirdejis, kad ja sapnî schurkas redsot, tad tas nosihmejot nelaimi. Dsehraja masais dehls ari klausijâs, kad tehws sawu sapni stahstija. Bez ilgas domaschanas dehls uz ahtru roku isskaidroja sapni: „Tehw," sazija winsch, „trekna schurka — tas ir krodsineeks, karam tu aisnes wisu sawu naudu, dimas wahjâs schurkas — esam mahte un es, bet aklâ schurka esi tu."

meitu atpakal. Mahjâs tai atkal bijis jaeet art, ezet un jastrahdâ ziti gruhti darbi un jastaigâ drihskâs. Te pehdejâ laikâ pee Kahposta eerabees kahds tschigans, ar kuru tas ilgaku laiku paslepen sarunajees. Tad tschigans sahzis peerunat meiteni. Pehz sarunas ar tschiganu meitene sehdusès ta ratos un kopâ ar to aisbraukusi. Uz kureeni wina aiswesta, to neweens nesinot, jo tehws ari nestahstot, bet esot domajams, ka tschigans, ar tehwa sinu, meiteni aiswedis un to pahrdewis pilsehtâ kahdâ preeku mahjâ.

Ahrsemes.

Balkani.

Belgradê, 2. julijâ. Kreewu suhtnis Belgradê Hartwigs sawas waldibas usdewumâ spehra tos paschus solus, kahdi sperti Atenâs un Zetinjê, lai peedabutu karu wedoschâs walstis pee meera sarunam.

Serbu preses birojs paskaibro, ka neesot pateesas sinas par to, ka serbi leedsas ussahkt meera sarunas. Pehz pameera noslehgschanas kara darbi tikschot pahrtraukti.

Wakar notika neeewehrojamas saduršmes pee Saitscharas.

Sofijâ, 2. julijâ. Pehz weenoschanâs 30. junijâ starp turku un bulgaru waldibam eesahkas bulgaru karaspehka aiseeschana un turku karaspehka eeeeschana apgabalos aiz Midijas-Enosas linijas.

Konstantinopolê, 2. julijâ. Turku waldiba usdod par nepareisu sinu no Romas, ka leelwalstis aisleeguschas Turzijai rihkotees aiz Midijas-Enosas linijas.

Sofijâ, 2. julijâ. No Dramas sino, ka greeku kara spehks, kursch bij kahpis malâ pee Elewteras, eenehmis Pramischtu. Eedsihwotaji behg uz Filipopoli un Adrianopoli.

Solonikos, 2. julijâ. Weniselos eeradâs sche no galwenâ schtaba Hadsni Beilikâ. Schodeen winsch sarunajâs ar kehnina schtabu par Kreewijas pameera preekschlikumu. Lehnumi schai leetâ netika taisiti pirms Weniselos naw sarunajees ar Paschitschu.

Konstantinopolê, 2. julijâ. Oficiali sino, ka **turku kawalerija eegahjusi Tschorlâ un Rodostâ.** Bulgari aisgahjuschi bez pretoschanâs. Sagaida, ka turki ees pahr Enosas-Midijas liniju.

Atenâs 2. julijâ. Pehz karstas kaujas greeki eenehma **Dramu.**

Londonê, 3. julijâ. Reitera agenturai telegrafê, kâ rumanu karaspehks eegahjis **Baltschikâ un Turtukajâ.**

Tahlak Reitera agentura pehz droscheem awoteem no rumanu politiskâm aprindam sino, ka pehz Baltschikas un Turtukajas eenemschanas Rumanija esot ispildijusi weenu no mobilisazijas noluhkeem. Tagad Rumanija zentschotees panahkt to, ka lai weenotos Bulgarija ar Serbiju un Greekiju un lai tiktu **usturets lihdsswars Balkanos.**

Ruhgschana bulgarijâ.

Londones awise „Daily Mail" sino, ka bulgaru armijâ eestahjees wispahrejs nemeera un sajukuma stahwoklis. Daudz weetâs saldati sadumpojuschees un nonahwejuschi ofizeerus. Daudz pulki leeguschees zihnitees pret serbeem. — Saguhstitee bulgaru ofizeeri ar leelako nikumu isteizotees pret zaru Ferdinandu. Dinastijas stahwoklis Bulgarijâ esot **apdraudets.**

Pehz ta kauna un teem saudejumeem, ko Bulgarija peedsihwojusi, war gan notikt, ka Sofijâ iszelas dumpis un teek gahsts zars Ferdinands. Tad buhtu gan ari laiks runat par kahda kreewu Leelkuņa kandidaturu uz Bulgarijas troni. Tad jukas Balkanos uz ilgakeem laikeem buhtu nowehrstas, jo tad newaretu maisitees, Balkanu leetâs Austro-Ungarijas wiltigâ politika.

Bulgaru breesmu darbi.

Tikpat no greeku, kâ ari no serbu puses nahk sinas par bulgaru breesmu un postischanas darbeem. Seresas pilsehtu bulgari atkahpdamees gandrihs wisu nodedsinajuschi, pee tam nokaudami daudz seewu un behrnu. Behgdami bulgari un atkahpdamees wisu laupot un dedsinot, neko netaupidami, pat basnizas. Strumizâ nonahweti 16 eedsihwotaji. Turpat Strumizâ bulgari mozijuschi serbu saguhstitos un weenu serbu ofizeeri dsihwu sadedsinajuschi.

Par bulgaru breesmu darbeem greeku kehninsch lihdz ar ofizialeem raksteem leelwalstim wehl atsewischkt peesuhtijis Eiropas waldineekeem personigus sinojumus.

Tâpat pee eebrukschanas Serbijâ bulgari nodedsinajuschi wisuszeemus un islaupijuschi Knaschewazu. Eewainotee serbu saldati apkauti. Pee Brantarnizas kahdâ ehkâ atrasti septini ar bajoneta duhreeneem nonahweti firmgalwji.

Bulgaru breesmu darbus war isskaidrot ar to, ka wini ir pa pusei mongoli un pa pusei slâwi.

Mongalijas jautajums.

No Peterburgas sino, ka 30. junijâ Kreewijas suhtnis eesneedsis Kinas waldibai rakstu, kurâ aisrahdits, ka sarunas par Mongolijas jautajuma nokahrtoschanu war tikt turpinatas tikai uz teem pamateem, ja Kina atsihst Mongolijas autonomiju (isņemot Eekschejo Mongoliju) ar wisam schai gadijumâ peekrihtoschâm teesibam. Kreewija tad sawukahrt atsis Kinas wirskundsibu pahr Mongoliju. Pee tam Kinai japeenem Kreewijas pakalpojumi pee Kinas waldibas atteezibu atjaunoschanas ar Mongolijas waldibu.

Riga.

Polizijas pahrweetoschana. Peterburgas Ahrrigas I. eezirkņa polizijas prijawa kanzeleja pahrweetota 1. julijâ no Ganu eelas Nr. 4 uz Gertrudes eelu Nr. 5 Skolas eelas stuhri agrakâs Sarkanâ Krusta telpâs. p.

Gerharda un Heija akzionaru sabeedribas kapitals pawairots 1912. gadâ no 3 uz 5 miljonu rubleem. Pawisam eenemti pehrn 2,439,313 rbl. un isdoti 1,926,703 rbl., tâ ka tihras pelnas atlikâs 512,610 rbl. Akzionareem ismaksâ 10 proz. diwidendes. Gadu agrak eenemts 2,128,680 rbl. un isdots 1,670,992 rbl. p.

Newalodas. 1. julijâ ispaudâs walodas, ka soologiskajâ dahrsâ nobeiguschees pertiki, ledus lahzis un breeschi. Pahrleezinotees par schim walodam pee soologiskâ dahrsa direktora, schis walodas peerahdijâs par tukschâm tenkam. Turpretim 1. julijâ gan atweda un eeweetoja dahrsâ no Peterburgas diwus ledus lahtschus un no Zeilonas salas diwus mungusus. Leekas, ka newalodas ispaustas kahdâ launâ noluhkâ. p.

1. pilsehtas slimnizas ilggadejais inspektors Nagels jutees spests atstaht weetu un apmetees no pilsehtas nomatâ Olaines muischâ uz dsihwi. Wina weetâ peenemts par slimnizas inspektoru tâs lihdzschinejais sekretars Keisners. p.

Kuguceziba Rigas ostâ bijuse scha gada pirmajâ pusê deesgan dsihwa, jo lihdz 1. julijam eebraukuschi 1241 tahlbrauzeji twaikoni un 119 krastbrauzeji buru kugi un isbraukuschi 1221 twaikons un 129 buru kugi. p.

Nelaimes gadijumi fabrikâ. Aiswakar pehz pusdeenas Höflingera fabrikâ Uhdenu eelâ Nr. 6/7 gadus 34 wezais strahdneeks Konstantins Kuschnarens no Wolgundes eelas Nr. 15a gribeja uslikt sparu skutulim sikšnu, bet aiz neusmanibas peeduhrâs sobu skitulim, kurâ eerahwa wina apgehrbu un labo kahju. Par labai isdewâs tuhlit apturet maschinu, tâ ka winsch palika dsihws. Labâ kahja winam ņaberstâ un schis eewainojums atsihts par wahrigu. — „Molota" fabrikâ 30 g. w. strahdneekam Krischam Bruhweram no Zehsu eelas Nr. 43 aiswakar uskrita dselss un sadragaja kreiso kahju. p.

Protesta streiks. Aiswakar streikoja wisi strahdneeki Salajâ salâ — Berlina un Schalita koku fabrikâ, Saku salâ — Schalita, Stacha un Kruhmina no Perilla fabrikas un IV. Maskawas Ahrrigas eez. — abas Michelsona un Brikmana fabrikas. Wakar wisi atkal strahdaja. p.

Pakahruschos atrada Purwu eelâ Nr. 19 kahdu nepasihstamu wihreeti. Mironi nodewa sekzijas nodalâ. p.

Wahrda deenas swinibâs swehtdeen, Getrudes eelâ Nr. 93 ar nasi saburta 19 gadus wezâ Marija Petrilo no Akmenu eelas Nr. 26. Wina aisweta 1. pilsehtas slimnizâ, kur eewainojums atsihts par wahrigu. p.

Paschnahwibas noluhkâ eelehza 1. julijâ Daugawâ pee dselszela tilta kahds 25 gadus wezais T. un pee pilsehtas twaikonischu peestahtnes 30 g. w. kurpneeks Jahnis D. Abus isglahba un aisweda uz pilsehtas skimnizu. Abi bija bez darba un dsihwokla. p.

Noslihkuschu iswilka 2. julija rihtâ pret pili no Daugawas kahdu jaunekli, kura swahrku kabatâ atrada kahdu apleezibu uz Engures juhrskolas II. sagatawoschanas klases skolneeka Jahņa Steinberga wahrdu. Mironi nodewa sekzijas nodalâ. p.

Noslihka 1. julijâ laiweneeks, 30 g. w. Jewdokijs Truschizins pret juhrskolu un plostneeks Dmitrijs Knasuks pret Katlakalnu Daugawâ. Aiz neusmanibas pirmais iskrita no tukschas keegelu laiwas, bet otrais eekritis Daugawâ no plosta. p.

Sprahdseens. Libeka mineraluhdenu eestahdê Awotu eelâ Nr. 42 pahrsprahga 1. julijâ zaur stipru ogluskahdes speedeenu reservuars. Ar schkembelem eewairotas rokas diweem strahdneekeem, bet ne wahrigi, tâ ka abi weselojas mahjâs. p.

Jelgawa.

Administratiws sods. Par eedsihwotaju nepeerakstischanu sodits administratiwâ kahrtâ Kusma Sl. ar 10 rbl. waj weenu nedelu aresta pee polizijas.

Seeweeschu naidneeki. 1. julijâ atweda uz poliziju kahdu Pahwilu K. no Dambja eelas Nr. 11, kuru gorodowojs uz publikas usstahschanos apzeetinajis Kolonadu eelâ, tapehz ka sasitis uz tirgus laukuma kahdu seeweeti. Drihz pehz tam eeradâs ari Elisabete B. no Dobeles eelas Nr. 54 un usdewa, ka minetais wihreetis to sasitis. P. K. atsinâs par wainigu. — 30. junijâ eeradâs polizijâ Leel-Wirzawas pagasta Lihse P. no Konstantina eelas Nr. 14 un tai pakal eeweda gorodowojs kahdu wihreeti. Pirmâ sinoja, ka ejot Petersona trakteerî, Akzises eelâ, pee sawa wihra, ta satikusi burwis atwesto wihreeti, kursch tai sitis ar kulaku pa galwu. Atwestais wihreetis israhdijâs par Ignatiju L. no Swehtes pagasta Tschakawu keegelnizas, kursch paskaidroja, ka minetai seeweetei eesitis aiz pahrskatischanâs, jo noturejis to par kahdu zitu, ar kuru ihsi preeksch tam sakildojees uz tirgus laukuma. Par notikuscho sastahdits protokols.

Aresti. Schinis deenâs Jelgawas polizija kahdas nomalas mahjâ, kâ „R. A." sino, apzeetinajusi nelegalu sozialistu sapulzi. Daudzi apzeetinati, starp teem wairak jaunas meitenes. Turpat atrastas ari kompromitejoschas wehstules un proklamazijas.

Kahds buhs laiks? Pehdejo deenu leetainais, nepastahwigais laiks isskaidrojams ar to, ka gandrihz pahr wisu Eiropu atrodas minimums. Tikai paschâs pehdejâs deenâs no Atlantijas juhras sahk wirsities uz zeetsemes pusi maksimums, sem kura eespaida tad ari debess noskaidrojas un drihsi eestahsees sauss un silts, waj pat karsts laiks.

Nelaimes gadijums. Skrihweru eelâ Nr. 36 dsihwojoschais gorodowojs Janis P. lahdejis 30. junija wakarâ sawâ dsihwoklî rewolweri, pee kam aiz neusmanibas gahjis schahweens walâ un lode eegahjusi labajâ pusê kruhtis. Nelaimigais aiswests uz pilsehtas slimnizu, kur eewainojums atsihts par bihstamu.

Sahdsiba. 114. Nowotorschskas pulka schtaba kapteins N. N. no Dobeles eelas Nr. 18 sinoja polizijai, ka buhdams no maija mehnescha lehgerî, tas atstahjis dsihwokli neaisslehgtu, jo bijuschi isdarami daschadi remonti. Pa wina prombuhschanas laiku ar peelaikotas atslehgas palihdsibu atslehgts dsihwokli atrodoschais skapis un isņemts dubultkapselem sudraba pulksteņis 12 rbl. wehrtibâ. Pulksteņi eegrawets burts „N.". Sahdsibu tas pamanijis 1. julijâ

Telegramas.

4. (17.) julijâ.

Peterburga. Teek publizetas sinas par lauku stahwokli uz 1. juliju. Wispahrigi isredze uz **lauku raschu laba.**

— Likumkrahjumâ 2. julijâ issludinats no walsts domes un padomes peenemtais un Wisaugaki apstiprinatais likumprojekts par weetejâs teesas reorganisescha nu Harkowas, Jekaterinoslawas, Kurskas, Poltawas, Tschernigowas, Kijewas, Wolinijas, Podolijas, Hersonas un Taurijas gubernâs.

Odesa. Uz kreewu twaikona eeradâs sche bulgaru metropoliti no Monastiras un Ochridas, kurus serbi bij issuhtijuschi.

Harkowa. Pilsehtas dome nolehma luhgt waldibu atkaut aisņemtees 2 miljoni 150 tuhkstoschi rubku preeksch pilsehtas sirgu dselszelu ispirkschanas.

Kijewa. Pee semes rakschanas darbeem atraka **wara katlu**, no wirsus aispilditu ar waskeem, kurâ bij **25 mahrzinas sihkas sudraba naudas** ar arabeeschu uzraksteem un **6 selta rokas sprahdses,** ap 2 mahrzinu smagas. Atradums atteezas apmehram uz 10. gadusimteni. Atradumu wehrtiba wairak desmit tuhkstoschu rubku leela.

Sewastopole. Sche atbrauza, tai paslehptos no turkeem un rumaneem, bulgaru kreisers „Nadeschda" un 6 torpedu laiwas.

Parise. Sozialisti sarihkoja protesta mihtinu pret trihsgadi kara deenestu, bet mihtinsch nemaz nebij apmeklets un neisdewâs.

— Uz 1. julija kara spehka paradi bij atwests ari kara spehks no kolonijam, Senegala strehlneeki, alschireeschi, sudaneeschi un tonkineeschi.

Londone. Ofiziali issino par Konautas printscha Artura saderinaschanos ar kehnina Georga radineezi Faifes herzogeeni.

Lordu nams otrâ lasijumâ ar 302 prei 64 balsim **atraidija Irijas homeruli.**

Belgrade. Paschitschs aizbrauza uz Nischu, kur satikssees ar Weniselosu, kursch uz tureeni bodâs no Solonikeem.

Wine. Awises raksta, ka leelaki rumanu spehki sapulzinati uz Donawas kreisâ krasta **preti Widinai.** Bulgaru armija, kuru komandê generals Kutintschews, atkahpjâs uz Sofiju un Iwanowa armija pa — Strumas eeleju.

Atenas. No Hestijas sino, ka bulgari, greeku dsenati, atkahpjotees uz Dubnizu.

Atbildigais redaktors: N. Purtwsch.

Izdewēja: Sabeedriba „Latweeschu Awises."

Tschuguna leetuwe, granita sahgetawa un slihpetawa

J. Lahzis, Rigâ,

Peedahwâ daschadus tschuguna, granita un marmora **kapu krustus un peemineklus** par mehrenâm zenam
Fabrika: Pletenberga eelâ Nr. 19. Telefons Nr. 24—87.
Fabrikas nodala: Meera eelâ Nr. 33. Telef. Nr. 54—36.
Noliktawa tschuguna prezem: Terbatas eelâ Nr. 26. Telefons Nr. 986.
Noliktawa granita prezem: Meera eelâ Nr. 33, paschas namâ, Telefons Nr. 54—36.

Pasta adrese: **J. Lahzis, Rigâ.**

„Latweeschu Awises" redakzijas isdewumâ nupat kâ isnahza schahdas grahmatas:

J. A. Rodionowa stahsts

Muhsu noseegums.

Tulkojis Ed. Rudsits. Maksâ **20** kap.

Starp eenaidneekeem.

Kahda jaunekla 1812. gada kara azuleezineeka deenas grahmata. No W. P. Awenariusa.
Tulkojis Ed. Rudsits. Maksâ **25** kap.
Dabonamas „Latweeschu Awises" ekspedizijâ, **Jelgawâ, Katoku eelâ Nr. 42. Rigâ, Walnu eelâ Nr. 30,** „Latweeschu Awises" kantorî.
Grahmatu tirgotajeem parastais rabats.

Katram kristigam zilwekam un **katrai kristigai gimenei** wajaga sawa garigâ zilweka audsinaschanai un attihstischanai leetot pastahwigi un kahrtigi weseligu garu baribu, kura wina dwehseli bara stipru un garu pazilâ pahri par wisu nihzigo un semischko.

Schahdu baribu zenschas saweem lasitajeem pasneegt

„Weenibas Wehstnesis"

lihds ar peelikumu

„Behrnu Draugs";

isnahk peektdeenâs, kalpodams Deewa walstibas weizinaschanai starp wezeem un jauneem.

„Weenibas Wehstnesis" jau ar sawu nosaukumu isteiz ko tas grib: — Weenot tizigos.

„Weenibas Wehstnesis" nezek leekus strihdus dogmatiskos jautajumos un atsihschanâ.

„Weenibas Wehstnesis" sludina atgreeschanos un jaunpeedsimschanu un sludina ikkatru tapt par **noteikti kristigu zilweku.**

„Weenibas Wehstnesis" sneedz sinas par eeschejo misioni un garigâm kustibam tehwijâ, kâ ari par ahrejo misioni starp paganeem, lai zaur to rahditu, ka Deewa darbs eet uz preekschu.

„Weenibas Wehstnesis" zenschas buht padomneeks pee swehto rakstu studijas, kâ ari pee behrnu audsinaschanas kristigi weseligâ garâ; swehtdeenas skolotajeem tas pasneedz lekziju isskaidrojumus un behrneem zaur **„Behrnu Draugu"** derigu lasamo.

„Weenibas Wehstnesis" nes jaukus stahstus un apzerejumus, prahta un gara pazilaschanai un isdailoschanai.

„Weenibas Wehstnesis" apkaro schuhpibu un sludina pilnigu brihwibu eeksch Kristus.

„Weenibas Wehstnesis" kopâ ar **„Behrnu Draugu** maksâ par gadu ar peesuhtischanu pa pastu **2** rbl., par 1/2 gadu **1** rbl. Uz ahrsemem par gadu **280** kap., par 1/2 gadu **140** kap. **„Behrnu Draugs"** par sewi maksâ ar peesuhtischanu gadâ **30** kap., pusgadâ **18** kap. — nemasak kâ 10 eksemplarus nonemot.

Pasta adrese: Въ контору **„Weenibas Wehstnesis"**, гор. ЛЕМЗАЛЬ, Лифл. губ.

Aisputes schaurfleeschu dselszeka wasaras brauzeeni.

Atstahj Leepaju: pulksten 9 un 45 min. rihtâ; plkst. 8 wak.[1]); plkst. 11. rihtâ[2]); plkst. 4 un 40 min. deenâ[3]).

Peenahk Aisputê: plkst. 12 un 15 min. deenâ; plkst. 10 un 30 min. wakarâ; plkst. 1 un 20 min. deenâ[1]).

Atstahj Aisputi: plkst. 6 un 25 min. rihtâ; plkst. 1 un 40 min. deenâ; plkst. 7 un 05 min. wak.[2]).

Peenahk Leepajâ: plkst. 8 un 50 min. rihtâ; plkst. 4 un 10 min. pehz pusdeenas; plkst. 7 un 05 min. wak.[3]); plkst. 9 un 40 min. wak.[2]).

[1]) Pasasch.-pretschu wilzeens Nr. 5a ees lihds 31. augustam, bet no 1. sept. wina weetâ ees wilzeens Nr. 5, kas no Leepajas atees plkst. 7 un 10 min. wakarâ.

[2]) Schis sakumneeku wilzeens ees sekoschâs deenâs: 5., 12., 19., 23. un 26. maijâ; 2., 3., 9., 16., 23., 24. un 30. junijâ; 7., 14. un 28. julijâ; 4., 11., 18. un 25. augustâ.

[3]) Schis sakumneeku wilzeens ees no 25. maija lihds 14 augustam.

Salmu zepuru lakas

preeksch nobahleetuschu un krahsu swaigumu saudejoschu salmu zepuru krahsoschanas un krahsu swaiguma atjaunoschanas wisadâs un ari modernâs weeglâs nianses.

Flakons **20** kap.

Krahsu kartes laketos salmu musturos tahlakpahrdewejeem teek dotas par brihwu.

Dabujamas wisâs leelakâs apteeku pretschu pahrdotawâs.

Dibinata 1842. g.
Telefons 417.

J. E. Kocha
laku fabrika Rigâ.

„Latweeschu Awischu"

isdalamâs weetas Rigâ:

Tscheekurkalnâ:
I. linijâ 8. schkehrslinijâ Nr. 42, Blits kga weik.
I. linijâ 8. schkehrslinijâ, 28, A. Benedikta k. w.
I. linijâ 8. schkehrslinijâ 17, Baltina kga weik.
II. linijâ 8. schkehrslinijâ 6, Talejuma kga weik.
II. linijâ 8. schkehrslinijâ 12, Mülrata kga weik.
II. linijâ 5. schkehrslinijâ Nr. 19, Silina kga w.
II. linijâ 5. schkehrslinijâ 35, Petersona kga weik.
II. linijâ 5. schkehrslinijâ 13, Kundsina kga weik.
Ropaschu eelâ 43, Brammana kga weikalâ.
Ropaschu eelâ 19, Alksne kga weikalâ.

Peterburgas Ahrpilsehtâ:
Peterburgas schosejâ 32, Zihrula kga weikalâ.
„ „ 26b, Pomersa kga weikalâ.
„ „ 4, Petersona kga weikalâ.
„ „ 21, Sarina kga weikalâ.
„ „ 37, Schulza kga weikalâ.
Aleksandra eelâ 64/66, Blinowa kga weikalâ.
„ „ 105, Baloda kga weikalâ.
Bikerneeku eelâ 9, Kalnina kga weikalâ.
„ „ 25, Kerke kga weikalâ.
„ „ 41, Ahbolina kga weikalâ.
Wanadsina eelâ 5, Petersona kga weikalâ.
Kasarmes eelâ 3, Sahlita kga weikalâ.
Lahtschu eelâ 19, Juhla kga weikalâ.
„ „ 9, Kanepa kga weikalâ.
Spitalu eelâ 3, Blankweina kga weikalâ.
Karlines eelâ 3, Sahlita kga weikalâ.
Uniona eelâ 5, Beina kga weikalâ.
Keisardahrsa eelâ Nr. 4, Bridina kga weikalâ.
Keegelu eelâ Nr. 5, Gilis kga weikalâ.
Wilandes eelâ Nr. 2, Reekstina kga weikalâ.
Leelâ Peena eelâ 7, Woitiskina kga weikalâ.
Dsirnawu eelâ 15, Lasmana kga weikalâ.
„ „ 53, Treija kga weikalâ.
Gertrudes eelâ 61, Jakobsona kga weikalâ.

Maskawas Ahrpilsehtâ:
Leelâ Maskawas eelâ 195, Mansona kga weikalâ.
Awotu eelâ 61, Sigura kga weikalâ.
„ „ 16a, Lahza kga weikalâ.
Brunineeku eelâ 93, Eichbauma kga weikalâ.
Swaigschnu eelâ 29, Beikmana kga weikalâ.
Matisa eelâ 77, Steinbrechera kga weikalâ.
Marijas eelâ 97, Stalschena kga weikalâ.
„ „ 127, J. Dinweeta kga weikalâ.
„ „ 117 Osolina kga weikalâ.
Helenes eelâ 14, Ules kga weikalâ.
Laboratorijas eelâ 21, Dukkura kga weikalâ.
Reweles eelâ 94, Kraukla kga weikalâ.
Rumpmuischas eelâ 15, Pizalzelma kga weikalâ.
Ehrgli eelâ 3a, Skiparis kga weikalâ.
„ „ 20, Freimana kga weikalâ.
Nikolaja eelâ 24, Bidlowski kga weikalâ.
Pernawas eelâ 18, Strasdina kga weikalâ.
„ „ 20, Grünberga kga weikalâ.
Suworowa eelâ 142, Strasdina kga weikalâ.

Eekschpilsehtâ:
Bastejbulwari Nr. 90, Zinius kga weikalâ.

Ahgenskalnâ:
Dahrtes eelâ 17, Brunewiza kga weikalâ.
„ „ 29, Sturita kga weikalâ.
„ „ 10, Jakobsona kga weikalâ.
Bahrinu eelâ 7, Stumba kga weikalâ.
Baloschu eelâ 7, Mikelsona kga weikalâ.
Fuhrmanu eelâ 17, Braschkis kga weikalâ.
Puku eelâ 9, Pulats kga weikalâ.
Kugu eelâ 26, Pichlata kga weikalâ.
Kursemes eelâ 1, Kalnina kga weikalâ.
Laudonas eelâ 16, Budrewitscha kga weikalâ.
„ „ 5, Tresina kga weikalâ.
Tukuma eelâ 31, Gutpelza kga weikalâ.

Tornakalnâ:
Oskaru eelâ 5, Zabers kga weikalâ.
Jelgawas schosejâ 15, Sakaismescha kga weikalâ.
„ „ 8, Baumana kga weikalâ.
Jaunjelgawas eelâ 45, Pilina kga weikalâ.
Wehja eelâ 11, Blumfelda kga weikalâ.
Depkina eelâ 2, Hartmana kga weikalâ.
Bauskas eelâ 2, Spradses kga weikalâ.
„ „ 15, Sehjas kga weikalâ.
„ „ 28, Jansona kga weikalâ.
„ „ 50. Silina kga weikalâ.
„ „ 25, Jansona kga weikalâ.
„ „ 33, Gipses kga weikalâ.
Putnu eelâ 4, Geimaja kga weikalâ.
„ „ 1, Saulgoses kga weikalâ.
Atgahsenes eelâ 2, Behrsumneeka kga weikalâ.
Kapu eelâ 18, Mizilewitscha kga weikalâ.
Altonawas eelâ 2, Kalnina kga weikalâ.
Spirgu eelâ 4, Woitekowitsch kga weikalâ.
Wentspils eelâ 26, Grünberga kga weikalâ.

Wez-Mihlgrahwî:
Otrâ linijâ 22, Reitmana kga weikalâ.

„Latweeschu Awises" ekspedizija:
Rigâ, Walnu eelâ 30.

Peensaimneeku eewehribai!

Augstakâ labuma

Sweesta

(pergament)

papiri

2 1/2 un 5 mahrz. rullos, kâ ari wateju un lokshes peedahwâ

Grahmatruhpneez. Ekonomiskâs Sabeedribas,
agr. G. Landsberga,
grahmatu un rakstamu leetu pahrdotawas nodala, Jelgawâ, Katoku eelâ Nr. 7.

100

strahdneezes

no 18—30 gadi wezas atrod postahwigu darbu **Prowodnika fabrikâ, Rigâ.**

Isgudrojumus,

kuri praktiski ismantojami, meklê **Theune & Co.,** Berlinê 48, Friedricha eelâ 249. Saraksti schanâs, vâcziski, angliski un franziski.

Papiru makulaturas

preeksch mahldereem un

bantes dselsis

preeksch podneekeem dabon. **Grahmatruhpneezibas Ekonomiskâs Sabeedribâ,** Katoku eelâ Nr. 7.

Drukats Grahmatr. Ekon. Sab., agr. G. Landsberga drukatawâ, Jelgawâ.